

Acuerdo de persona usuaria de Remitly

El presente Acuerdo de persona usuaria ("**Acuerdo**") se encuentra en vigor a partir del **12 de noviembre de 2012** y su actualización más reciente fue el **17 de noviembre de 2023**. Describe los términos a los que estarás sujeto cuando utilices los servicios a los que puedes acceder mediante [www.remitly.com](https://www.remitly.com/home/) ("**Servicio**"). No uses el Servicio si no aceptas estar sujeto a estos términos. Al usar el Servicio, aceptas los términos del Acuerdo.

Según se utilizan en el presente Acuerdo, los términos "**Remitly**", "**nosotros**", "**nos**" y "**nuestro(s)**" hacen referencia a Remitly, Inc., una empresa de Delaware, EE. UU., así como a sus empleados, directores, sucesores y cesionarios. Los términos "**tú**" y "**tu**" hacen referencia a las personas usuarias del Servicio, ya sean estas remitentes o destinatarios.

1\ EL SERVICIO

Te recomendamos que utilices el Servicio para enviar dinero a tus amistades y familiares; por lo tanto, no deberías usar el Servicio para enviar dinero a extraños.

El Servicio les permite a las personas usuarias realizar envíos internacionales de dinero desde los Estados Unidos a otros países donde opera Remitly. Un "**remitente**" usa el Servicio para enviar dinero y un "**destinatario**" recibe dinero mediante el Servicio. Una "**transacción**" hace referencia a una orden de enviar dinero mediante el Servicio. El "**importe de la transacción**" es el importe en dólares estadounidenses que el remitente le proporciona a Remitly para que este lo envíe al destinatario. El "**importe pagado**" es el importe pagado al destinatario.

2\ ELEGIBILIDAD PARA EL SERVICIO

1. Edad y capacidad. Debes tener, al menos, dieciocho (18) años para crear una cuenta, acceder al Servicio o utilizarlo como remitente. Debes poder celebrar contratos legalmente vinculantes de conformidad con la legislación aplicable. Podrían aplicar otras restricciones.

2. Otras personas. No puedes enviar ni recibir una transacción en nombre de otra persona.

3. Residencia dentro de los Estados Unidos. El Servicio está disponible únicamente para los residentes de los Estados Unidos.

4. Oferta y aceptación. Al enviar una transacción, tú nos pides que la procesemos y nosotros podemos aceptar o rechazar esta oferta según nuestro absoluto criterio.

5. Registro solo en EE. UU. Remitly, Inc. no tiene autorización para prestar el

Servicio fuera de los Estados Unidos de América. En consecuencia, el Servicio puede no estar disponible para su uso en otros países que no sean los Estados Unidos.

6. Varias cuentas. Los remitentes solo pueden tener una cuenta activa. Si determinamos que un remitente utiliza varias cuentas, nos reservamos el derecho de fusionar o cancelar una o más de las cuentas, limitar el uso del Servicio por parte del remitente o rechazar su uso continuado del Servicio.

3\ PAGO DEL SERVICIO

1. Cargos. Con cada transacción que envíes, aceptas pagarnos un cargo por servicio ("**Cargo por servicio**"), además del importe de la transacción. El pago en dólares estadounidenses debe efectuarse en el momento en que la transacción se envía para su procesamiento. Si envías una transacción por la cual nos cobran cargos por fondos insuficientes, devolución u otros costos similares, te comprometes a reembolsar a Remitly todos esos cargos.

2. Pago. Para que podamos procesar la transacción, nos autorizas a cobrarte en cualquiera de los instrumentos de pago incluidos en tu perfil de pago ("**instrumento de pago**") incluye cualquier tarjeta de crédito, tarjeta de débito o cuenta bancaria). Si se produce un error en el pago, nos autorizas a volver a intentarlo una o más veces utilizando el mismo instrumento de pago. Nos garantizas que usas el instrumento de pago con autorización y de forma legítima.

3. Otros cargos. No somos responsables de los cargos que puedan imponer las entidades financieras asociadas a tus instrumentos de pago. Por ejemplo, algunos emisores de tarjetas de crédito podrían considerar el uso de la tarjeta de crédito para acceder al Servicio como un "**anticipo de efectivo**" y podrían imponer cargos e intereses adicionales por la transacción. Remitly no es responsable de ningún cargo por fondos insuficientes, devolución u otros similares que puedan imponerte tu banco, el emisor de la tarjeta de crédito u otro proveedor.

4\ RECEPCIÓN DE UN ENVÍO DE DINERO

1. Proveedores de servicios. Trabajamos con bancos locales y otros canales externos (cada uno, un "**Proveedor de servicios**") para poner los fondos a disposición de los destinatarios. Como remitente, nombras a tu destinatario como tu agente a los efectos de recibir los fondos enviados por medio del Servicio. Intentamos proporcionar información actualizada en nuestro sitio web sobre la ubicación, la disponibilidad y el horario de nuestros Proveedores de servicios. Sin embargo, no nos hacemos responsables de la información imprecisa o incompleta que pueda publicarse en el sitio web.

2. Verificación. Los destinatarios deberán demostrar su identidad antes de recibir los fondos presentando una identificación válida. Además, se les puede solicitar que proporcionen un número de referencia u otro identificador similar asociado a sus transacciones.

5\ RESTRICCIONES IMPORTANTES DEL SERVICIO

1. General. Podemos rechazar cualquier transacción o limitar el importe que se transferirá, ya sea por transacción o de forma global. Estas limitaciones pueden imponerse con respecto a las cuentas individuales o a las cuentas vinculadas. Nos reservamos el derecho a modificar o interrumpir la totalidad o parte del Servicio en cualquier momento.

2. Retrasos. La transacción podría retrasarse a causa de nuestro esfuerzo por verificar tu identidad y validar tus instrumentos de pago, y cumplir con las leyes o gestionar nuestro riesgo financiero. Podrías tener derecho a recibir un reembolso en determinadas circunstancias y cancelar tu transacción en cualquier momento mientras esté pendiente.

3. Transacciones comerciales. Solo debes usar el Servicio para enviar dinero a las personas que conozcas. No somos responsables de la calidad o el envío de los bienes o servicios que pagues por medio del Servicio. Aceptas que, si usas el Servicio para pagar bienes o servicios, lo haces a tu propio riesgo.

4. Transacciones no autorizadas. No puedes utilizar el Servicio en incumplimiento del presente Acuerdo ni de las leyes, normas o reglamentos aplicables. El uso del Servicio para lo siguiente constituye un incumplimiento del Acuerdo: materiales o servicios de carácter sexual; **actividades de apuestas**; fraude; lavado de dinero; financiación de organizaciones terroristas o la compra o venta de tabaco, objetos relacionados con el tabaco, armas de fuego, medicamentos con receta u otras sustancias controladas; o el envío de dinero a un destinatario que haya incumplido el Acuerdo. Si usas el Servicio con fines ilegales, Remitly te denunciará ante los organismos de seguridad.

5. Inelegibilidad. Una institución financiera estadounidense debe haber emitido tu instrumento de pago. Podemos rechazar transacciones de determinados remitentes y hacia determinados destinatarios que estén incluidos en la lista de nacionales especialmente designados, en la lista de países y territorios no cooperantes y en otras listas publicadas por diferentes organismos gubernamentales.

6. Prohibición de hacer cambios. En general, no te permitimos cambiar los datos de la transacción una vez que nos la enviaste para su procesamiento. Es tu responsabilidad asegurarte de que los datos de la transacción sean exactos.

7. Actividades restringidas. En relación con el uso de nuestro sitio web o del Servicio, o en el transcurso de las interacciones con Remitly, una persona usuaria o un tercero, no puedes realizar lo siguiente:

1. Incumplir este Acuerdo ni cualquier otro acuerdo entre Remitly y tú.
2. Proporcionar información falsa, inexacta o engañosa.
3. Negarte a cooperar en una investigación o proporcionar la confirmación de tu identidad.

4. Utilizar un anonimizador.
5. Proporcionarte a ti mismo un adelanto en efectivo de tu tarjeta de crédito (o ayudar a otros a hacerlo).
6. Utilizar dispositivos automáticos o procesos manuales para controlar o copiar nuestro sitio web.

8. Transacciones a la India. Remitly procesa transacciones a la India de conformidad con los Acuerdos de retiro en rupias ("RDA"), según lo establecido por el Banco Central de la India. Comprendes que está prohibido el uso del Servicio para fines comerciales o para hacer contribuciones a organizaciones benéficas.

6\ CÓMO Y POR QUÉ RECOLECTAMOS INFORMACIÓN PERSONAL

1. Política de privacidad. Al aceptar este Acuerdo, reconoces la [Política de privacidad de Remitly](<https://www.remitly.com/home/policy>) y prestas conformidad a ella.

2. Programa de identificación de clientes. La legislación estadounidense exige que obtengamos, verifiquemos y registremos información sobre ti. Podríamos pedirte que nos proporciones información de identificación personal no pública. También podríamos obtener de forma legal toda información sobre ti de otras fuentes sin tu conocimiento, incluida la información de identificación no personal que podamos obtener mientras visitas este sitio web. Consulta nuestra [Política de privacidad](<https://www.remitly.com/home/policy>).

3. Divulgaciones al Gobierno. Podemos proporcionar información sobre ti y tus transacciones a las autoridades gubernamentales y a los organismos de seguridad, como se describe en nuestra Política de privacidad.

4. Verificación de información. Nos autorizas a realizar cualquier consulta, a ti o a otras personas, que sea necesaria para validar la información que nos proporcionas. Esto puede incluir solicitarte información adicional, pedirte que tomes medidas para confirmar la titularidad de tu dirección de email o de los instrumentos financieros, verificar tu información con bases de datos de terceros o a través de otras fuentes.

7\ RESOLUCIÓN DE ERRORES, CANCELACIONES Y REEMBOLSOS

1. Resolución de errores. Infórmanos en cualquier momento si tienes algún problema con el Servicio.

Puedes comunicarte con nosotros usando la información de contacto que figura al final de este Acuerdo. Para obtener más información sobre la **resolución de**

errores, [haz clic aquí](https://www.remitly.com/home/errors).

2. Reembolsos. Puedes cancelar la transacción en cualquier momento antes de que se complete. Una transacción se considera completa cuando tu destinatario aceptó el dinero que le enviaste mediante retiro de efectivo, entrega a domicilio o depósito bancario. Al recibir una solicitud de cancelación, podemos contactar a nuestros Proveedores de servicios para determinar si la transacción se completó antes de iniciar un reembolso.

El importe de la transacción no se reembolsará después de que se haya completado. **Sin embargo, si no te encuentras a gusto con nuestros servicios por cualquier motivo, siempre te reembolsaremos el importe del cargo.** Todos los reembolsos se acreditarán al mismo instrumento de pago utilizado para pagar la transacción. Los reembolsos se realizan únicamente en dólares estadounidenses y no se ajustarán para tener en cuenta los cambios en el valor del dólar estadounidense o de la moneda extranjera que pudieran surgir a partir del momento en que se envió tu transacción. Ten en cuenta que los residentes de determinadas jurisdicciones podrían tener ciertos derechos de reembolso y procedimientos de queja, como se describe a continuación:

- **Washington.** Como remitente ubicado en el estado de Washington, tienes derecho al reembolso de todo el dinero recibido por envío en un plazo de diez días a partir de la recepción de una solicitud de reembolso por escrito, a menos que ocurra alguna de las siguientes situaciones:

- El dinero se envió y entregó al destinatario antes de recibir la solicitud de reembolso por escrito.
- Se dieron instrucciones de destinar un importe de dinero equivalente a la persona designada por el cliente antes de recibir una solicitud de reembolso por escrito.
- Remitly, o su delegado autorizado, tiene motivos para creer que se cometió, se está cometiendo o se podría cometer un delito debido al envío o al reembolso del dinero según lo solicitado por el cliente.
- Remitly, de otro modo, tiene prohibido por ley realizar un reembolso.

- **Texas.** Como remitente ubicado en el estado de Texas, tienes derecho a cancelar una transacción y recibir un reembolso inmediato de todo el dinero cobrado por el envío, incluidos los cargos pagados a Remitly, dentro de los treinta minutos posteriores a la recepción del recibo, a menos que el destinatario de la transacción haya recibido los fondos o su equivalente.

- Si tienes alguna queja, primero comunícate con la división de asistencia al consumidor de **Remitly, Inc.** llamando al **1-888-736-4859**. Si aún tienes una queja sin resolver acerca del envío de dinero o la actividad de cambio de divisas de la empresa,

dirige tu reclamo a: Texas Department of Banking, 2601 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78705, (877) 276-5554 (número gratuito), www.dob.texas.gov.

3. Quejas. Aunque te alentamos a que nos comentes cualquier duda o pregunta que puedas tener sobre nuestro servicio, incluida tu cuenta o una transacción específica, también puedes comunicarte con la autoridad que autoriza los envíos de dinero en tu estado. [Aquí encontrarás más información sobre la mejor forma de hacerlo](https://www.remitly.com/home/complaints).

Solo para residentes de Alaska:

Si **Remitly, Inc.** no resuelve tu problema cuando llamas al **1-888-736-4859**, presenta una queja formal ante la División de Banca y Títulos Valores del estado de Alaska.

Descarga el formulario aquí: https://www.commerce.alaska.gov/web/portals/3/pub/DBSGeneralComplaintFormupdated.pdf

Envía el formulario de la queja formal con la documentación de respaldo a:

Division of Banking & Securities PO Box 110807 Juneau, AK 99811-0807

Si eres residente de Alaska y tienes inquietudes sobre las quejas formales, envíanos un email a dbs.licensing@alaska.gov o llama al nueve cero siete cuatro seis cinco dos cinco dos uno

Para residentes de Nueva York:

Remitly Inc. está autorizada y regulada como empresa de envío de dinero por el Departamento de Servicios Financieros del estado de Nueva York.

Los clientes de Nueva York pueden dirigir sus quejas sin resolver a:

Consumer Assistance Unit
NYS Department of Financial Services

One Commerce Plaza
Albany, NY 12257

Tel: 1-877-BANK-NYS (1-877-226-5697)

Sitio web: <http://www.dfs.ny.gov/consumer/fileacomplaint.htm>

8\ PROPIEDAD INTELECTUAL DE REMITLY

Reconoces que el Servicio, incluido el contenido de este sitio web, el texto, los gráficos, los logotipos y las imágenes, así como todos los demás derechos de autor, marcas comerciales, logotipos y nombres de productos y servicios de Remitly, son propiedad exclusiva de Remitly, Inc. (la **"Propiedad intelectual de Remitly"**).

Aceptas no mostrar, utilizar, copiar ni modificar la Propiedad intelectual de Remitly de ningún modo. Solo estás autorizado a ver y conservar una copia de las páginas de este sitio web para uso personal y no comercial. Además, te comprometes a: (i) no utilizar robots, arañas, rastreadores ni otros dispositivos automatizados para acceder al Servicio; (ii) no eliminar ni alterar los autores, las marcas comerciales ni otros avisos de propiedad o leyendas que aparezcan en este sitio web (o páginas impresas de este); y (iii) no infringir los derechos de autor, las patentes, las marcas comerciales, los secretos comerciales ni otros derechos de propiedad intelectual, o derechos de publicidad o privacidad de Remitly o de terceros.

Si nos facilitas recomendaciones, comentarios, reseñas o aportes ("Aportes de los clientes") con respecto a nuestros Servicios, nosotros (y todas las entidades de nuestro grupo empresarial) seremos los titulares de todos los derechos sobre los Aportes de los clientes, incluso si indicaste que son confidenciales. Nosotros y las entidades de nuestro grupo empresarial tenemos derecho a utilizar los Aportes de los clientes sin restricción, incluso para fines comerciales o de publicidad. Nos cedes todos los derechos sobre los Aportes de los clientes y aceptas prestarnos la asistencia que necesitemos para documentar, perfeccionar y conservar nuestros derechos sobre los Aportes de los clientes. A estos fines, la palabra "ceder" es un término jurídico que significa transferir legalmente el beneficio, como la transferencia legal que haces del beneficio de los Aportes de los clientes a nuestro favor.

9\ EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD SOBRE LAS GARANTÍAS

Tomamos medidas razonables para asegurarnos de que las transacciones se procesen de manera oportuna, pero no hacemos declaraciones ni damos garantías respecto al tiempo necesario para completar su procesamiento, porque el Servicio depende de muchos factores que están fuera de nuestro control. Algunas jurisdicciones no

permiten la exención de responsabilidad sobre garantías implícitas, por lo que es posible que la exención anterior no aplique en tu caso. La presente exención de responsabilidad te otorga derechos legales específicos, y también podrías tener otros derechos legales que varían según el estado. En todo caso, puede que tengas derecho a un reembolso según lo descrito expresamente en el presente Acuerdo. Conforme a las leyes federales, si el importe pagado no está a disposición del destinatario en la fecha de disponibilidad que se muestra en el recibo de la transacción, puedes recurrir al proceso de resolución de errores descrito en la sección 7 de este documento para informarnos el problema y, si corresponde, ejercer los recursos dispuestos en la ley federal, incluso un reembolso del cargo por servicio.

10. INDEMNIZACIÓN

Con las reservas de la Ley de Envío Electrónico de Fondos y la Disposición de Envío de Remesas de dicha ley, capítulo 12 del Código de Regulaciones Federales de EE. UU., artículo 1005.30 y *ss*, te comprometes a indemnizar y a liberar de responsabilidad a Remitly, a los Proveedores de servicios y a sus respectivas subsidiarias, ejecutivos, mandatarios, socios y empleados frente a todo reclamo o demanda, incluidos los honorarios razonables de los abogados, que entable algún tercero a causa o como resultado de tu uso del Servicio, relación con el Servicio, incumplimiento del Acuerdo o vulneración de derechos de terceros.

11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGÚN CASO REMITLY, LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS O SUS RESPECTIVAS SUBSIDIARIAS, EJECUTIVOS, MANDATARIOS, SOCIOS O EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, CUANTIFICABLE, EMERGENTE O PUNITIVO QUE SUPERE LA SUMA DE \$500.00 (ADEMÁS DEL REEMBOLSO DEL IMPORTE DE LA TRANSACCIÓN Y DE LOS CARGOS POR SERVICIO), INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE LUCRO CESANTE, FONDO DE COMERCIO, USO, DATOS U OTRAS PÉRDIDAS INTANGIBLES (INCLUSO SI SE NOTIFICÓ A REMITLY SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE EXISTIERAN TALES DAÑOS) QUE SEAN RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA DE REMITLY, LOS SOCIOS DE DESEMBOLSO O SUS RESPECTIVAS SUBSIDIARIAS, EJECUTIVOS, MANDATARIOS, SOCIOS O EMPLEADOS. A MODO DE ACLARACIÓN, NINGUNA PARTE DE LA ORACIÓN ANTERIOR RESTRINGE LOS RECURSOS MONETARIOS A LOS QUE TIENES DERECHO EN VIRTUD DEL CAPÍTULO 15 DEL CÓDIGO DE ESTADOS UNIDOS, artículo 1693m(a).

12. RESOLUCIÓN DE DISPUTAS Y DERECHO APLICABLE

1. Derecho aplicable. El presente Acuerdo se regirá de conformidad con las leyes del estado de Washington y todas las actividades realizadas en relación con el Servicio se considerarán realizadas en Washington. Las controversias, disputas o

reclamos que surjan como resultado del Servicio o del Acuerdo o en relación con estos (un "Reclamo") se registrarán por la Ley Federal de Arbitraje, capítulo 9, artículo 1 y *ss*, y las leyes de Washington, y se interpretarán de conformidad con estas, salvo el conjunto de normas que rigen los conflictos entre leyes.

2. Disputas con Remitly. Si surge una disputa entre Remitly y tú, nuestro objetivo es conocer y abordar tus inquietudes. Si no podemos abordar tus inquietudes de forma satisfactoria, trataremos de ofrecerte un medio neutral y rentable para resolver la disputa rápidamente. Las disputas entre Remitly y tú relacionadas con el Servicio pueden informarse al Servicio de atención al cliente en línea; por teléfono llamando al 1-888-736-4859 (fuera de los Estados Unidos, llama al 1 [206] 535-6152); o por correo postal a Remitly, Inc., a la atención del servicio de atención al cliente, 1111 3rd Ave, Suite 2100, Seattle WA 98101, USA.

3. Arbitraje. Remitly y tú acuerdan que cualquier Reclamo se resolverá mediante un proceso de arbitraje vinculante, salvo que las partes se reserven el derecho de iniciar una acción individual en un tribunal con competencia en asuntos de menor cuantía. Si una de las partes opta por el arbitraje, dicha parte iniciará el proceso de arbitraje por medio de un proveedor de resolución alternativa de disputas (ADR) que las partes hayan acordado mutuamente. El proveedor de ADR y las partes deben cumplir con las siguientes reglas: (a) el arbitraje se llevará a cabo por teléfono o en línea, o se basará únicamente en presentaciones escritas, y la parte que inicie el arbitraje elegirá la forma específica; (b) el arbitraje no implicará la comparecencia personal de las partes ni de los testigos, excepto que las partes acuerden lo contrario; (c) el árbitro no podrá consolidar los reclamos de más de una persona y, de ningún modo, podrá presidir ningún tipo de acción colectiva o representativa; y (d) la sentencia sobre el laudo arbitral dictado por el árbitro podrá presentarse en cualquier tribunal de jurisdicción competente. **Reconoces y aceptas que tanto tú como Remitly renuncian al derecho a un juicio por jurados o a participar como demandante principal o colectivo en una acción colectiva o representativa.**

4. Costas y honorarios. Si tu reclamo no es por un monto indemnizatorio mayor a \$75,000, Remitly pagará los honorarios asociados al arbitraje, salvo que el árbitro considere que el fondo de tu Reclamo o la reparación solicitada son frívolos o se presentaron con un propósito indebido. Si el arbitraje es favorable para ti, puedes tener derecho a una indemnización por los honorarios y gastos de tu abogado en la medida que lo establezca el derecho aplicable. Remitly no solicitará el pago de los honorarios y gastos de los abogados si el arbitraje es favorable para nosotros y, por medio del presente, renuncia a los derechos que pudiera tener según la ley aplicable para recuperarlos, salvo que el árbitro determine que el fondo de tu Reclamo o la reparación solicitada son frívolos o se presentaron con un propósito indebido.

5. Jurisdicción para las disputas. Salvo que las partes acuerden lo contrario o según lo descrito en la cláusula 12(c) más arriba, aceptas que los reclamos o las disputas que puedas tener contra Remitly se deben resolver en un tribunal ubicado en el condado de King. Te comprometes a someterte a la competencia sobre la persona de los tribunales ubicados en el condado de King, Washington, a los fines de litigar dichos reclamos o disputas.

6. Presentación indebida del litigio. Los reclamos que inicies contra Remitly deben resolverse de conformidad con la cláusula 12 del presente Acuerdo. Los reclamos presentados o interpuestos de forma contraria a lo dispuesto en la cláusula 12 se considerarán indebidamente presentados y un incumplimiento del presente Acuerdo.

En caso de que presentes un reclamo de forma contraria a la cláusula 12, Remitly podrá recuperar los honorarios y los gastos de los abogados (incluidos los abogados internos y los asistentes jurídicos) hasta 1,000.00 USD siempre que Remitly te haya notificado por escrito sobre la presentación indebida del reclamo y tú no hayas retirado el reclamo de forma inmediata.

13. DIVULGACIÓN DE FIRMA ELECTRÓNICA Y AVISO DE CONSENTIMIENTO

Al aceptar este Acuerdo de persona usuaria tal y como se indica a continuación, otorgas tu consentimiento para recibir y ver divulgaciones, avisos, declaraciones y otras comunicaciones (colectivamente, "Comunicaciones") de Remitly relacionadas con tu cuenta de forma electrónica por cualquiera de los siguientes medios:

- Mensaje de texto al número de teléfono móvil asociado a tu cuenta (que puede incluir un enlace a Comunicaciones en nuestro sitio web o en nuestro Servicio).
- Email asociado a tu cuenta.
- Notificaciones de nuestro sitio web o aplicación móvil.

La entrega por cualquiera de estos medios constituirá una notificación adecuada según el derecho aplicable. Reconoces que las Comunicaciones incluirán, entre otros datos, la siguiente información:

- Nuestro sitio web, la Política de privacidad o el Acuerdo de persona usuaria ("Políticas y acuerdos legales").
- Divulgaciones o modificaciones que podamos proporcionarte en virtud de nuestras Políticas y acuerdos legales.
- Actividad y cualquier otra información relativa a tu uso de nuestro Servicio y cuenta.
- Recibos, confirmaciones, actualizaciones de estado, autorizaciones e historial de transacciones de tu cuenta.
- Comunicaciones relativas a la resolución de cualquier supuesto error.
- Comunicaciones exigidas o permitidas por la ley o los reglamentos.

Tu derecho a revocar el consentimiento. Debido a que nos comunicamos de forma electrónica, debes dar tu consentimiento para recibir Comunicaciones de esa manera a fin de establecer una cuenta de Remitly y utilizar nuestro Servicio. Puedes retirar tu consentimiento para recibir todas las Comunicaciones de forma electrónica comunicándote con nuestro servicio de atención al cliente a través de la página Contáctanos de nuestro sitio web. Si no otorgas o si retiras tu consentimiento para recibir Comunicaciones electrónicas, nos negaremos a crearte una cuenta, o concluiremos o suspenderemos el Servicio, o nos negaremos a proporcionarlo, salvo que tengas derecho a recibir Comunicaciones no electrónicas de conformidad con la ley aplicable.

REQUISITOS DE HARDWARE Y SOFTWARE: Para recibir Comunicaciones, ya sea por mensaje de texto o por email, es necesario que dispongas de un medio para imprimirlas o almacenarlas. Por lo tanto, además de tener una dirección de email y un número de teléfono, debes tener lo siguiente:

- Una computadora o un dispositivo móvil con conexión a Internet.
 - Un navegador web actualizado con las cookies habilitadas.
 - Una dirección de email válida registrada en tu cuenta.
 - La posibilidad de almacenar o imprimir las Comunicaciones.
 - Si usas un bloqueador de correo no deseado, debes agregar service@remitly.com y service@info.remitly.com a tu libreta de direcciones de email o a tu lista blanca (colectivamente, "Requisitos del sistema").
- Nos reservamos el derecho de cambiar estos Requisitos del sistema y te enviaremos una Comunicación cuando hagamos un cambio significativo en ellos.

Recepción de mensajes de texto e emails. Para recibir Comunicaciones, debes asegurarte de que el teléfono móvil o la dirección de email principal que nos proporciones sea tu número de teléfono o dirección de email actuales y válidos. También, debes cerciorarte de que en esa dirección puedas recibir mensajes de texto o de email con Comunicaciones que incluyan documentos electrónicos adjuntos, y de que dichas Comunicaciones, incluidas las partes que constan de documentos adjuntos, estén disponibles para que las veas, almacenes o imprimas. Si tu dirección de email cambia, te comprometes a actualizarla de forma inmediata mediante la actualización de tu cuenta. Reconoces que nuestra capacidad para notificarte cuando hay Comunicaciones disponibles depende de la validez del número de teléfono móvil y de la dirección de email incluidos en nuestros registros. Entiendes y aceptas que, si te enviamos una Comunicación y no puedes recibirla porque nos proporcionaste

información de contacto inexacta o que está bloqueada, o que si la Comunicación no está disponible para ti por cualquier otro motivo, consideraremos que se te envió dicha Comunicación. Sin embargo, si tu teléfono móvil o tu dirección de email dejan de ser válidos, nos reservamos el derecho de determinar que tu cuenta está inactiva o de tomar otras medidas según lo establecido en el presente Acuerdo. No podrás realizar ninguna transacción en tu cuenta hasta que actualices tu teléfono móvil o tu dirección de email en tu cuenta.

Reserva de derechos. El Servicio no permite que las Comunicaciones se envíen en papel o a través de otros medios que no sean electrónicos. No obstante, nos reservamos el derecho de enviarte cualquier Comunicación por escrito, en lugar de hacerlo de forma electrónica. Acuerdas mantener tu domicilio actual en nuestros registros y actualizarlo rápidamente mediante la actualización de tu cuenta en caso de que cambie. Aunque podemos renunciar a nuestro cargo por la entrega de las Comunicaciones en papel, nos reservamos el derecho de cobrar un cargo por la solicitud de la Comunicación y de aumentar este cargo según nuestro criterio.

Divulgaciones impresas. Te recomendamos que imprimas una copia del presente Acuerdo y de cualquier Comunicación a la que accedas de forma electrónica para tus registros, ya que es posible que no se pueda acceder a la Comunicación en línea más tarde.

Tu consentimiento. Al hacer clic en los botones Siguiente, Enviar dinero, Registrarse o Unirse ahora en nuestro flujo de registro, que adoptas como tu firma electrónica, aceptas (i) que podemos enviarte Comunicaciones de forma electrónica, según los Términos y condiciones establecidos en el presente Acuerdo, (ii) que el consentimiento durará hasta que lo revoques y (iii) que cumples con los Requisitos del sistema especificados anteriormente. Si no quieres recibir Comunicaciones en formato electrónico, no podrás abrir una cuenta con nosotros para usar nuestro Servicio.

General. Comprendes y aceptas que somos responsables de enviarte las Comunicaciones de forma electrónica por email o por mensaje de texto a la dirección que figura en el perfil de tu cuenta o a través del Servicio. No nos responsabilizamos de ningún retraso o falla en la recepción de las notificaciones por email o por mensaje de texto ni de que decidas o no ver la Comunicación, sin perjuicio de tu derecho de revocar tu consentimiento para recibir Comunicaciones por vía electrónica.

14. TÉRMINOS VARIOS

1. Cumplimiento con el PCI-DSS. Remitly cumple y seguirá cumpliendo con el Estándar de Seguridad de Datos para la Industria de Tarjetas de Pago ("PCI") en la medida en que poseamos o almacenemos, procesemos o enviemos los datos de tu

instrumento de pago u otros datos sujetos a las obligaciones de la PCI.

2. Enlaces y contenido de sitios web de terceros. Los enlaces externos a sitios web o contenido de terceros en nuestro sitio web se proporcionan para tu comodidad y no implican que Remitly respalde dichos sitios o contenido de terceros. No controlamos estos sitios de ningún modo ni nos responsabilizamos de la exactitud, integridad, legalidad ni cualquier otro aspecto de estos otros sitios, incluido cualquier contenido proporcionado en ellos. Accedes a dichos sitios web bajo tu propio riesgo.

3. Acuerdo completo. El Acuerdo constituye el acuerdo completo entre Remitly y tú, rige tu uso del Servicio y sustituye cualquier acuerdo anterior entre Remitly y tú.

4. Prohibición de renuncia. El hecho de que Remitly no ejerza o exija el cumplimiento de algún derecho o disposición del Acuerdo no constituye una renuncia de ese derecho o disposición. Si un árbitro o un tribunal de la jurisdicción competente considera que alguna disposición del Acuerdo no es válida, las partes acuerdan, no obstante, que el árbitro o el tribunal deberían procurar darle el efecto adecuado de validez a la intención del Acuerdo tal como se refleja en la disposición, y las demás disposiciones del Acuerdo seguirán siendo plenamente válidas.

5. Fuerza mayor. No nos responsabilizaremos de ninguna falla o retraso en la prestación del Servicio en la medida en que estas sean consecuencia de asuntos que escapen a nuestro control razonable, incluidos, entre otros: cambios en el derecho aplicable; cierre o falta de disponibilidad de la infraestructura física y de red requerida; incumplimiento de la deuda pública; falla eléctrica o de Internet; disturbios civiles; guerra; y terremotos, incendios, inundaciones u otros desastres naturales.

6. Modificación. Podemos modificar el presente Acuerdo de forma periódica sin notificártelo, salvo en la medida en que lo exija la ley. Puedes consultar la versión más actualizada del Acuerdo en cualquier momento en este sitio web. Puedes dejar de utilizar el Servicio si no estás de acuerdo con las modificaciones o enmiendas. Si utilizas el Servicio después de la fecha de entrada en vigor de una enmienda o una modificación, se considerará que la aceptaste. Te comprometes a no modificar el presente Acuerdo y reconoces que cualquier intento de modificación por tu parte será nulo.

7. Otros términos. El presente Acuerdo se puede complementar con los términos aplicables a otras promociones, nuestro programa de referidos y otros términos aplicables a ti en función de tu uso del Servicio. Estos términos están incorporados al presente Acuerdo como referencia. En la medida en que se determine que alguno de estos términos es contrario al presente Acuerdo, este último prevalecerá.

15. SEGURIDAD

Tu seguridad es muy importante para Remitly, y adoptamos diversas medidas de seguridad para garantizar que tu información esté protegida. Te recomendamos pensar detenidamente antes de enviarle dinero a alguien que no conoces bien. En particular, debes tener cuidado con las ofertas que parecen demasiado buenas para ser verdad.

Si crees que fuiste o podrías ser víctima de un fraude, comunícate con nosotros inmediatamente por teléfono al 1-888-736-4859 (fuera de los Estados Unidos, llama al [206] 535-6152).

Si sabes que alguna persona o entidad utiliza el Servicio de forma indebida, envíanos un email a abuse@remitle.com. Si recibes algún email falso (phishing) que parezca provenir de Remitle, envíanoslo a abuse@remitle.com.

16. IDIOMA

El presente Acuerdo se redactó en idioma inglés y podrían hacerse traducciones a otros idiomas. Aceptas que la versión en inglés del Acuerdo prevalecerá en caso de que existan contradicciones entre la versión en inglés y las versiones traducidas en cualquier disputa relacionada con el presente Acuerdo.

17. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Las preguntas, notificaciones y solicitudes para obtener un reembolso o más información se pueden enviar a Remitle de las siguientes maneras: [en línea](https://www.remitle.com/home/contact); por teléfono al 1-888-736-4859 (fuera de los Estados Unidos, llama al [206] 535-6152); o por correo postal a Remitle Inc., a la atención del servicio de atención al cliente, 1111 3rd Ave, Suite 2100, Seattle, WA 98101, USA.